

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 12 (1894)  
**Heft:** 40

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements.**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (K.-E. 255')**

Gemeinschuldner: Schifftan, Simon, bisheriger Inhaber eines Abzahlungsgeschäftes, am Neumarkt in Zürich I, z. Z. unbekannt abwesend.  
Datum der Konkurseröffnung: 31. Januar 1894.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. Februar 1894, nachmittags 2 Uhr, im Lokal des Konkursamtes Zürich I.  
Eingabefrist: Bis 17. März 1894.

**Kt. Zürich. Konkursamt Stäfa. (K.-E. 284)**

Gemeinschuldner: Vontobel, Jacob, Handlung, wohnhaft in Oberhausen, Stäfa.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1894.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 26. Februar 1894, nachmittags 3 Uhr, im Lokale des Konkursamtes Stäfa.  
Eingabefrist: Bis 21. März 1894.

**Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (K.-E. 298)**

Gemeinschuldner: Schuppach, F. G., Weinhandlung, in Bern.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1894.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Februar 1894, vormittags 9 Uhr, im Amthause (Erdgeschoss), in Bern.  
Eingabefrist: Bis 21. März 1894.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (K.-E. 278)**

Succession répudiée de Jeanguenin, Adolphe, en son vivant cultivateur, à Courtelary.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 13 février 1894.  
Liquidation sommaire. (Art. 231 de la loi sur la poursuite.)  
Délai pour les productions: 13 mars 1894.

**Kt. Bern. Konkursamt Laufen. (K.-E. 265)**

Gemeinschuldner: Schmidlin, Joseph, Metzger, «zur Krone», in Laufen.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1894.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Februar 1894, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus «zur Sonne», in Laufen.  
Eingabefrist: Bis 21. März 1894.

**Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (K.-E. 299)**

Gemeinschuldnerin: Frau Sigris-Furrer, Barbara, an der Langensandstrasse, in Luzern.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Februar 1894.  
Summarisches Verfahren. (Art. 231 des Betreibungsgesetzes.)  
Eingabefrist: Bis 13. März 1894.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (K.-E. 285)**

Failli: Germanier, Joseph-Marie, marchand-tailleur et chemisier, à Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 17 février 1894.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 3 mars 1894, à 2 heures du jour, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 21 mars 1894.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (K.-E. 277)**

Failli: Rothenflug, Sébastien, tenancier du café de l'Isle, à Yverdon, inscrit au registre du commerce sous la raison «S. Rothenflug».  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1894.  
Liquidation sommaire. (Art. 231 de la loi sur la poursuite.)  
Délai pour les productions: 13 mars 1894.

**Ct. du Valais. Office des Faillites de Martigny. (K.-E. 280)**

Failli: Bruchez, Henri, à Fully.  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1894.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 27 février 1894, à 2 heures du soir, à l'Hôtel-de-ville à Martigny-Ville.  
Délai pour les productions: 21 mars 1894.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Neuchâtel. (K.-E. 283)**

Succession répudiée de Schleppe, Louis-Emile, en son vivant agriculteur, à Enges.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 16 février 1894.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 28 février 1894, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-ville de Neuchâtel.  
Délai pour les productions: 21 mars 1894.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (Ko. 281)**

Failli: Moura, Joseph, négociant, à Bulle (F. o. s. du c. du 15 novembre 1893, n° 239, page 971).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 mars 1894.

**Kt. Freiburg. Konkursamt des Seebezirks in Murten. (Ko. 279)**

Gemeinschuldner: Liquidation über den Nachlass des Blaser, Rudolf, Landwirt, in Montelier (S. H. A. B. Nr. 187 vom 23. August 1893, pag. 761).  
Anfechtungsfrist: Bis 3. März 1894.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aigle. (Ko. 282)**

Failli: Rey, Antoine, ci-devant cafetier à Aigle (F. o. s. du c. du 20 décembre 1893, n° 264, page 1073).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 mars 1894.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (Ko. 286)**

Failli: Brugger, Jean, cafetier, domicilié à La Chaux-de-Fonds, 17, Rue de la Balance (F. o. s. du c. du 22 novembre 1893, n° 245, page 995).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 mars 1894.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (Ko. 291)**

Succession répudiée de Osswald, Jean, tailleur, décédé aux Bayards (F. o. s. du c. du 7 février 1894, n° 27, page 107).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 mars 1894.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern. Konkursamt Konolfingen in Schlossvyl. (A. Ko. 288)**

Gemeinschuldner: Schmutz, Niklaus, gewesener Negotiant, in der Wyden zu Worb (S. H. A. B. Nr. 224 vom 21. Oktober 1893, pag. 911; und Nr. 22 vom 31. Januar 1894, pag. 87).  
Anfechtungsfrist: Bis 3. März 1893.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (Sch. 290/297)**

Gemeinschuldner:  
1) Graf, J.-Conrad, Marmorist, wohnhaft an der Langstrasse in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 79 vom 29. März 1893, pag. 317).  
Datum des Schlusses: 10. Februar 1894.  
2) Widmer-Graber, Heinrich, gewesener Inhaber einer Glaswarenhandlung, unterm Zürcherhof, in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 183 vom 16. August 1893, pag. 745).  
Datum des Schlusses: 10. Februar 1894.

**Kt. Luzern.** *Konkursamt Luzern.* (Sch. 300)  
Gemeinschuldner: Wirth, Albert, Schneidermeister, wohnhaft an der Zürichstrasse, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1893, pag. 125; Nr. 87 vom 8. April 1893, pag. 349; Nr. 117 vom 13. Mai 1893, pag. 741; Nr. 131 vom 3. Juni 1893, pag. 528; und Nr. 260 vom 13. Dezember 1893, pag. 1057).  
Datum des Schlusses: 17. Februar 1894.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Morges.* (Sch. 287)  
Failli: Saugy, Louis, négociant, à Morges, en fuite (F. o. s. du c. du 7 octobre 1893, n° 215, page 875 et du 11 novembre 1893, n° 237, page 963).  
Date de la clôture: 17 février 1894.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**  
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Bern.** *Konkursamt Biel.* (W. 289)  
Gemeinschuldner: Gräub-Lauber, Emil, Tapezierer, in Biel (S. H. A. B. Nr. 201 vom 16. September 1893, pag. 819; Nr. 237 vom 11. November 1893, pag. 963; Nr. 271 vom 30. Dezember 1893, pag. 1106; und Nr. 17 vom 24. Januar 1894, pag. 68).  
Datum des Widerrufs: 19. Februar 1894.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne.** *Tribunal (1<sup>re</sup> instance):* (N. V. 296)  
*Président du tribunal de Porrentruy.*  
Débiteur: Jeanneret, Alcide, aubergiste, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 13 janvier 1894, n° 9, page 36).  
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 2 mars 1894, à 9 heures du matin, dans la salle des audiences du tribunal, hôtel des Halles, à Porrentruy.

**Ct. de Genève.** *Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève.* (V. N. 294)  
Débiteur: Piquet, Henri, représentant de commerce, Rue Grenus, Genève (F. o. s. du c. du 11 novembre 1893, n° 237, page 963).  
Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 22 février 1894, à 9 heures du matin, au palais de justice, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Solothurn.** *Konkursamt Solothurn.* (St. 293)  
Gemeinschuldner: Brunner, Alfred, Coiffeur, Magazine zur Schützenhalle in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 27 vom 7. Februar 1893, pag. 107).  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung und Bezeichnung der zu versteigernden Gegenstände:

1) Montag den 26. Februar 1894 und folgende Tage, je von morgens 9 Uhr an, in dessen Wohnung Magazine zur Schützenhalle in Solothurn, die Beweglichkeiten, als: 3 aufgerüstete Betten, 1 Glaskasten, 2 Kanapee, Sessel, 3 Kommoden, 1 Waschtischchen, 1 Arbeitstischchen, 1 kleines Tischchen, 1 Chiffonniere, 2 Polstersessel, 1 Etageré und zirka 40 Bücher, 2 Nachttischlein, Tableaux, Spiegel, Teppiche, Vorhänge, 1 Bierservice, 2 Kaffeeservice, 1 Theeservice, Früchtenschäler, 1 Kasten, 1 schwarze Kleidung, 3 Quasten, 7000 Stück Cigarren, 1 goldene Herrenuhr, 3 goldene Ringe, Uhrenketten u. a. m.

2) Dienstag den 27. Februar, die Coiffeureinrichtung, als: 1 Schreibtisch mit Marmorplatte, 1 Glaskasten für Ausstellung, 2 Glaskästen mit Auslagfenstern, 1 Schubladenstock mit Glaskasten, 5 Spiegel, 2 Kanapee, 1 Schiebladenstock mit 100 Schiebläden, 1 runder Tisch, 1 Kopierpresse mit Kasten, 1 Waschtisch mit 3 Hähnen und Blechkessel, 5 Wieneressell, 2 grosse Spiegel, 1 Konsole mit 7 Schubladen, 4 Lampen, Tableaux, 2 Kommoden mit Glasschaft, 300 Stück Rasierservietten, 8 Glasplatten u. a. m.

3) Mittwoch den 28. Februar und eventuell Donnerstag den 1. März, die Parfümerie-Artikel, als: Eau de Cologne, Melrose, Odeurs, Extraits, Zahnwasser, Poudre, Schminken, Seifendosen, Pinsel, Kämmen, Streichriemen, Bürsten, Nadeln, Brenneisen, Rasiermesser, Seife, Cigarren, Cigaretten, Tabak, Kravatten, Perücken, Schwämme, Nastücher, Trinkbecher u. a. m.

## Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

**Kt. Bern.** (V. 292)  
**Bernische Boden-Kredit-Anstalt in Liquidation.**  
(S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1893, pag. 700.)

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. März 1894, vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr, im untern Saale des Kasino in Bern.

Gemäss Art. XVI und XVII des Nachlassvertrages laden wir die Tit. Gläubiger der Anstalt auf obgenannten Tag zu einer Versammlung ein, zur Behandlung folgender

Traktanden.

- 1) Bericht der Liquidationskommission über ihre Geschäftsführung im Jahr 1893 und Genehmigung der letztern.
- 2) Bericht über die Brienz-Rothorn-Bahn-Angelegenheit, eventuelle Schlussnahme.
- 3) Beratung und Beschlussfassung über allfällige Anträge von Seite der Gläubiger.

Als Legitimation für den Eintritt in das Versammlungslokal genügt die Vorweisung des Eingabe-Doppels.

Nach Art. XVII des Nachlassvertrages können sich mehrere Gläubiger durch den nämlichen Bevollmächtigten vertreten lassen.

Bern, 7. Februar 1894.

Im Namen der Liquidations-Kommission,

Der Präsident: **Yersin.**

Der Sekretär: **Leuenberger**, Notar.

**Kt. Bern.** (V. 295)  
**Maschinenfabrik Bern in Liquidation.**  
(S. H. A. B. Nr. 187 vom 23. August 1893, pag. 761; Nr. 219 vom 14. Oktober 1893, pag. 892; Nr. 237 vom 11. November 1893, pag. 963; Nr. 9 vom 13. Januar 1894, pag. 36; und Nr. 19 vom 27. Januar 1894, pag. 76.)

**Abgeänderter Kollokationsplan.**

(B.-G. Art. 261 u. Nachlassvertrag Art. 13.)

Der abgeänderte Kollokationsplan (Nr. 1—105, 107, 174, 177) liegt vom 21. Februar bis 3. März 1894 auf dem Bureau des Unterzeichneten, Schaufgasse 37, auf.

Bern, den 17. Februar 1894.

Der Liquidator:  
**Leuenberger**, Notar.

## Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

III. Aufforderung.

Gemäss Erkenntnis des Bezirksgerichts Unterrheinthal vom 16. Februar 1892 und in Anwendung von Art. 849 u. ff. des O.-R. wird anmit der Inhaber des vermissten Sparkassascheines Nr. 483 vom 4. Januar 1885 de Fr. 1000 der Spar- und Leihkassa St. Margrethen zu Gunsten Heinrich von Jakob Künzler auf Ballishof aufgefördert, binnen Jahresfrist a dato den Schein dem Gerichtspräsidenten in Au vorzulegen, widrigenfalls dessen Annullierung ausgesprochen würde.

Thal, den 16. Februar 1894.

(W. 17)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

## Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

**Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft in Bern.**

Das Rechtsdomizil für den Kanton Genf wird verzeigt bei Herrn **Marc Rössinger**, Hauptagent, 2, Boulevard du Théâtre, in Genf; an Stelle des zurücktretenden Herrn J. M. Duchosal in Genf.

Bern, den 19. Februar 1894.

Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft,  
(D. 13) Der Direktor: **Ochsenbein.**

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

*Bureau Saignelégier.*

1894. 16 février. La raison **Erard-Aubry**, modes, mercerie, lingerie et lainages, à Saignelégier (F. o. s. du c. du 14 décembre 1889, n° 191, page 906), est éteinte ensuite de la renonciation du titulaire, M. Henri Erard, allié Aubry, audit lieu.

*Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).*

19. Februar. Der **Verein für das evangelische Vereinshaus in Münsingen**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 64 vom 3. Juli 1886, pag. 446, Nr. 117 vom 3. November 1888, pag. 890 und Nr. 149 vom 3. Juli 1891, pag. 605) hat am 2. Februar 1894, mit Amtsdauer bis 31. Mai 1896, sein Verwaltungskomitee neu bestellt und dabei gewählt: als Präsident Jakob Brunner, den bisherigen; als Vizepräsident an Platz des Christ. Aebersold in Tägertschli, Johann Rindlisbacher, Schuhmacher, in Rubigen und als Sekretär, an Platz des Albert Schwarz in Rubigen, Gottfried Kormann, Schreiner, daselbst.

**Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città**

1894. 16. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Roos & Wiest** in Basel (S. H. A. B. Nr. 227 vom 25. Oktober 1893, pag. 925) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Roos Zimmrstr».

16. Februar. Inhaber der Firma **J. Roos Zimmrstr** in Basel ist Joseph Roos von Dinglingen (Baden), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Roos & Wiest». Natur des Geschäftes: Zimmergeschäft. Geschäftslokal: Sperrstrasse 109.

16. Februar. Der Inhaber der bisherigen Firma «Basler Niederlage der Churer Lack- & Farben-Fabrik Dr. Jurnitschek» in Basel (S. H. A. B. Nr. 161 vom 8. Oktober 1889, pag. 770) ändert seine Firma ab in: **Basler Verkaufszentrale der Churer Lack- & Farben-Fabrik Dr. Jurnitschek**.

17. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Hummel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1883, pag. 7) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Adolf Hummel Nachf. v. Gebr. Hummel».

17. Februar. Inhaber der Firma **Adolf Hummel Nachf. v. Gebr. Hummel** (Adolphe Hummel frères succ<sup>r</sup>) in Basel ist Adolf Hummel von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Gebr. Hummel. Natur des Geschäftes: Uhrenhandlung en gros, Furnituren und Werkzeuge, Bijouterie. Geschäftslokal: Marktplatz 22.

**Aargau — Argovie — Argovia**

*Bezirk Aarau.*

**Berichtigung.** Das Geschäftslokal der am 12. Februar 1894 in das Handelsregister eingetragenen Firma **Carl Hagenbuch** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 34 vom 15. Februar 1894, pag. 135) befindet sich nicht Kramgasse, sondern Kronengasse 35.

*Bezirk Bremgarten.*

1894. 16. Februar. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schuhwarenhalle R. & C. Dosenbach & Co** in Bremgarten, mit Filialen in Baden und Zürich (S. H. A. B. Nr. 111 vom 28. Juli 1890, pag. 577), ist Fanny Dosenbach von und in Bremgarten eingetreten, führt jedoch die Unterschrift nicht.

*Bezirk Rheinfelden.*

16. Februar. Inhaber der Firma **Hermann Schlienger** in Hellikon ist Hermann Schlienger von und in Hellikon. Natur des Geschäftes: Handel in dürrern Obst, Trauben und Butter.

## Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1894. 17 febbraio. Il proprietario della ditta individuale **Luigi Ceresa fu Giuseppe** al Maglio di Colla, è Ceresa Luigi fu Giuseppe del Maglio di Colla, suo domicilio. Genere di commercio: Commestibili e osteria.

Ufficio di Mendrisio.

17 febbraio. Chizzoni Vittorio fu Egidio, Marazzi Alessandro fu Pietro, e Costanza Soldati, vedova fu Francesco Macchi, tutti di Milano (Italia), loro domicilio hanno costituito in Mendrisio, mediante istromento 31 dicembre p. p. nei rogiti del Notajo Achille Borella di Mendrisio, suo domicilio, una società in nome collettivo cominciata il 4° gennajo p. p. sotto la ragione sociale: **Macchi-Chizzoni-Marazzi**. La firma sociale e la rappresentanza della società spetta ai soli soci Chizzoni Vittorio, e Marazzi Alessandro. Oggetto del commercio: Fabbrica di saponi da esercitarsi nello stabilimento detto l'Elvetica di proprietà del defunto Rag<sup>re</sup> Francesco Macchi in Mendrisio.

## Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Orbe.

1894. 17 février. La raison **Christian Schlecht**, à Orbe (F. o. s. du c. du 23 février 1891, n° 39, page 156), a ajouté à son commerce: et vins.

Bureau d'Oron.

1894. 15 février. La raison **Henri Buttet**, achat et vente du lait et de ses produits, à Ferrens (F. o. s. du c. du 17 février 1892, n° 37, page 148), est radiée par suite de renonciation du titulaire.

Bureau de Rolle.

16 février. Le chef de la maison **Fanny Rochat**, à Rolle, est Fanny-Louise Rochat de l'Abbaye et du Lieu, domicilié à Rolle. Genre de commerce: Epicerie et mercerie. Magasin: 33, Grand'Rue.

19 février. Le chef de la maison **Guichard-Girod**, à Gilly, est Louis-François Guichard, allié Girod, de Borrex, domicilié à Gilly. Genre de commerce: Epicerie, mercerie. Magasin: A Gilly.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1894. 15 février. Le chef de la maison **A. Hedrich**, à La Chaux-de-Fonds, est Anchel Leib Hedrich de Varsovie (Russie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Bureaux: 49, Rue du Parc, et dès St-Georges 1894, 18, Rue St-Pierre.

16 février. Le chef de la maison **J. H. Hassler**, à La Chaux-de-Fonds, est Jules-Humbert Hassler de Männedorf (Zurich), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux: 76, Rue du Parc.

## Genf — Genève — Ginevra

1894. 17 février. Suivant extrait de procès-verbal de l'assemblée générale, tenue le 21 janvier 1894 par la société dite **Le Trait d'Union**, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 12 novembre 1891, n° 218, page 885), ladite assemblée a réélu le comité comme suit: MM. Christian Colliard, président au G<sup>d</sup> Pré (Petit-Saconnex); François Jacquemin, trésorier, et Jules Maurette, secrétaire; les deux derniers à Genève.

17 février. La société en nom collectif **Goegg & Früh**, fabrique de marbres décoratifs et artistiques, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1892, n° 153, page 614), est déclarée dissoute dès le 1<sup>er</sup> novembre 1893. La liquidation, opérée par les deux associés, étant terminée, cette société est radiée.

17 février. Suivant extrait de procès-verbal de la séance du 29 janvier 1894, du conseil d'administration de la société anonyme **Compagnie Industrielle**, siégeant à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1894, n° 32, page 128), ledit conseil a désigné comme directeurs, avec tous les pouvoirs prévus par les statuts, les sieurs Gustave Goegg et Conrad Früh, tous deux domiciliés à Genève. Ladite inscription annule la mention qui avait été insérée dans la précédente publication (ensuite d'une lacune dans les procès-verbaux), que les fonctions de directeurs étaient actuellement vacantes.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragungen: — Incriptions: — Inserzioni:

Genf — Genève — Ginevra

1894. 16 février. **J. Vogt-Morin** (Jacques Vogt, allié Morin, né le 25 mars 1829, propriétaire) de Genève, domicilié aux Eaux-Vives.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

15. Februar 1894, 8 Uhr a.

Nr. 6769.

**Wilhelm-H. Schwiecker**, Kaufmann,  
Hamburg (Deutschland).



Baumwoll-, Woll-, und Seidenwaren, Kurzwaren, Nadeln, Glaswaren, Farben, leonische Waren (als Gold- und Silberdraht, Tressen, Troddeln, Bouillons, Blattmetall, Lametta und Flitter), Papierwaren, Lebensmittel, Bier, Spirituosen, Liqueure, Kerzen, Seife, Zündhölzer und deren Verpackung.

15. Februar 1894, 8 Uhr a.

Nr. 6770.

**Wilhelm-H. Schwiecker**, Kaufmann,  
Hamburg (Deutschland).



Baumwoll-, Woll- und Seidenwaren, Kurzwaren, Nadeln, Glaswaren, Farben, leonische Waren (als Gold- und Silberdraht, Tressen, Troddeln, Bouillons, Blattmetall, Lametta und Flitter), Papierwaren, Lebensmittel, Bier, Spirituosen, Liqueure, Kerzen, Seife, Zündhölzer und deren Verpackung.

15 février 1894, 8 h. a.

N° 6771.

**Descombes & Perret**, négociants,  
Locle (Suisse).



**Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis  
et emballages de montres.**

(Transmission de la marque n° 6601, enregistrée au nom de « P. Bailod-Houriet » au Locle.)

19 février 1894, 8 h. a.

N° 6772.

**Eug. Juvet-Rosset**, fabricant,  
Fleurier (Suisse).

**Boîtes de montres.**

19. Februar 1894, 8 Uhr a.

Nr. 6773.

**L. Loeske**, Fabrikant,  
Berlin (Deutschland).

**Uhren, Uhrengehäuse und Uhrenwerke aller Art.**

19 février 1894, 12 h. m.

N° 6774.

**Perret frères**, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Ressorts de barillets pour montres de poche et boîtes  
à musique, outils de mesurage et de précision se  
rattachant à cette partie.**

(Transmission de la marque n° 1629, enregistrée au nom de « Ulysse Perret » à Renan.)

**Löschung. — Radiation.**

La marque n° 5416, enregistrée le 18 août 1891 pour boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et emballages de montres, au nom de **Courvoisier & C<sup>ie</sup>** (raison individuelle), à La Chaux-de-Fonds, a été radiée le 19 février 1894, à la demande des déposants.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 60 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Schweizerische Unionbank in St. Gallen.

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 43 der Statuten zu dem am **Freitag, den 9. März l. J., vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr, im Bankgebäude, Börsenlokal, Parterre, Eingang Grabenseite, hierselbst stattfindenden**

### ordentlichen Generalversammlung

der Gesellschaft hiemit eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

- 1) Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr 1893 und Vorlage der Bilanz pro 31. Dezember 1893;
- 2) Berichterstattung der Kontrollstelle und Beschlussfassung über deren Anträge betreffend Genehmigung der Jahresrechnung;
- 3) Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Jahresergebnisses;
- 4) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat;
- 5) Bestimmung der Entschädigung für die Kontrollstelle pro 1893;
- 6) Wahl der Rechnungsrevisoren für das laufende Geschäftsjahr.

Der Geschäftsbericht für 1893, die Bilanz samt Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1893, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom **1. März** an zum Bezug für die Herren Aktionäre in unserem Bureau bereit.

Die Herren Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilzunehmen beabsichtigen, belieben ihre Aktien in der Zeit vom **1. bis 6. März**

in **St. Gallen:** bei der **Cassa unserer Bank** (Schalter Nr. 4),

- » **Zürich:** » » **Schweiz. Kreditanstalt,**
- » » » **Zürcher Kantonalbank,**
- » **Basel:** » » **Basler Depositen-Bank,**
- » **Aarau:** » » **Aargauischen Bank,**
- » **Bern:** » » **Spar- und Leihkasse Bern,**
- » **Chur:** » » **Graubündner Kantonalbank,**
- » **Glarus:** » » **Bank in Glarus,**
- » **Luzern:** » den Herren **Falck & Cie.,**
- » **Solothurn:** » der **Solothurner Kantonalbank,**
- » **Winterthur:** » **Bank in Winterthur,**

nebst einem numerisch geordneten Verzeichnis, dessen Formular daselbst zu haben ist, zu deponieren, wogegen sie eine auf ihren Namen lautende Eintrittskarte erhalten.

Nach dem **6. März**, somit auch am Tage der Generalversammlung selbst, werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

**St. Gallen, den 20. Februar 1894.**

Namens des Verwaltungsrates der Schweizerischen Unionbank,

Der Präsident:

Der I. Vizepräsident:

(87)

**Bürke-Müller.**

**Th. Loepfe.**

## Société financière franco-suisse.

MM. les actionnaires de la Société financière franco-suisse sont informés que

### l'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le **samedi, 17 mars prochain**, à 3 heures, au siège de la société, 41, Rue de Hollande, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration. (H1358 X)
- 2<sup>o</sup> Rapport du comité des censeurs.
- 3<sup>o</sup> Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
- 4<sup>o</sup> Nomination du comité des censeurs.

Aux termes de l'art. 641 du code fédéral des obligations, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les censeurs, seront tenus à la disposition des actionnaires dès le 3 mars.

**Genève, le 21 février 1894.**

(84)

**Le conseil d'administration.**

## Bank in Baden.

Die Herren Aktionäre unserer Anstalt werden hiemit zur **dreissigsten ordentlichen Generalversammlung**

auf **Donnerstag, den 8. März 1894, nachmittags 3 Uhr, ins Kasino** (Kurhaus) **Baden** eingeladen.

#### Traktanden:

- a. Abnahme der Jahresrechnung und der Berichte vom Verwaltungsrat und der Revision pro 1893.
- b. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahres-Ertrages.
- c. Periodische Neu- und Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
- d. Wahl von 3 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten für das Jahr 1894.

Zutrittskarten zur Versammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit **7. März 1894, abends 6 Uhr**, auf dem Bureau der Bank zu beziehen. An diesem Termin wird festgehalten und mithin nachher der Bezug von Karten **nicht mehr** gestattet.

Die Geschäftsberichte sind vom **28. Februar 1894** an zur Verfügung; von demselben Zeitpunkt hinweg können Bilanz, Gewinn- und Verlustkonto samt Censorenbericht bei uns eingesehen werden.

**Baden, den 19. Februar 1894.**

(80)

**Der Verwaltungsrat.**

## SOCIÉTÉ DES MINES D'OR D'HELVETIE.

L'assemblée extraordinaire des actionnaires de la société des mines d'or d'Helvétie, convoquée régulièrement pour le 20 courant, n'ayant pas réuni le nombre des actions nécessaires, fixé par les statuts, une nouvelle assemblée est convoquée au siège social, à Gondo, le **vendredi 2 mars**, en vertu de l'article 13 des statuts. Même ordre du jour: Nomination des administrateurs.

Le commissaire des comptes:

**Minot.**

(86)

## Chemin de fer régional Tramelan-Tavannes

Assemblée générale des actionnaires  
le **jeudi, 15 mars 1894, à 2 heures du soir,**  
à l'**Hôtel du Cerf à Tramelan-dessus.**

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport sur l'exercice de 1893.
- 2<sup>o</sup> Rapport des contrôleurs.
- 3<sup>o</sup> Application du produit net de 1893.
- 4<sup>o</sup> Nomination du conseil d'administration.
- 5<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs.

Dès le 4 mars 1894, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de l'administration, gare de Tramelan.

Messieurs les actionnaires justifieront de leurs droits de prendre part à l'assemblée par le dépôt de leurs titres au bureau de l'administration, gare de Tramelan, dès le 1<sup>er</sup> mars 1894 et le jour de l'assemblée au bureau siègeant à l'Hôtel du Cerf jusqu'à 2 heures du soir. Contre dépôt de ces titres il sera déposé des cartes de légitimation donnant droit au parcours gratuit sur la ligne pendant la journée du 15 mars 1894.

Ces cartes sont personnelles et ne peuvent être transmises.

**Tramelan, le 19 février 1894.**

Au nom du conseil d'administration.

Le président:

**Léon Perrin.**

(85)

## Sommation.

L'assemblée générale de la Société anonyme des Ateliers de constructions mécaniques, à Vevey, société dissoute par décision du 27 septembre 1893, a, par vote du 19 février 1894, décidé de continuer la liquidation amiable effective, momentanément suspendue par décision du 27 octobre 1893.

En conséquence, et en conformité de l'art. 665 du code fédéral des obligations, les créanciers de ladite société et toutes personnes ayant des prétentions à faire valoir contre elle, sont sommés de produire leurs créances ou prétentions au siège de la Société, à Vevey, d'ici au quinze mars mil-huit-cent-quatre-vingt-quatorze.

**Vevey, le 20 février 1894.**

Pour la Société en liquidation des Ateliers de constructions mécaniques à Vevey:

**F.-G. Chavaunes-Burnat, liquidateur.**

(88)

## Fabriques de Chaux et Ciment de Beckenried

(Société anonyme par actions).

Nous avons l'honneur d'inviter Messieurs les actionnaires, conformément aux statuts, à l'**assemblée générale, ordinaire et extraordinaire, pour mercredi, le 7 mars 1894, à 10<sup>1/2</sup> heures du matin**, dans les bureaux de Monsieur **M. Diener-Heilmann**, à Mulhouse (sous les arcades).

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1893.
- 2<sup>o</sup> Rapport du contrôleur des comptes.
- 3<sup>o</sup> Approbation des comptes et affectations des bénéfices.
- 4<sup>o</sup> Nomination du contrôleur des comptes pour l'exercice 1894.
- 5<sup>o</sup> Modification de la dénomination sociale et de l'article 35 des statuts.
- 6<sup>o</sup> Révocation d'un administrateur, éventuellement acceptation de sa démission.
- 7<sup>o</sup> Nomination éventuelle de nouveaux administrateurs.

Tous les actionnaires de la société font partie de l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire à la condition que leurs titres soient déposés du 25 février au 5 mars, soit:

- à **Beckenried:** au siège social.
- à **Zürich:** aux bureaux de la société.
- à **Mulhouse:** au comptoir d'Escompte.
- à « chez M. Michel Diemer-Heilmann,
- à **Lucerne:** à la Banque Fédérale.

Contre présentation du récépissé de dépôt de leurs actions, les actionnaires pourront prendre connaissance aux bureaux de la société du 25 février au 5 mars et de 9 à 11 heures chaque matin à Zurich III (Medikerstrasse 93) du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport du contrôleur des comptes qui seront soumis à l'approbation de l'assemblée générale.

**Beckenried, le 17 février 1894.**

(89)

**Le conseil d'administration.**

## Tüchtige Vertreter

für einen leicht verkäuflichen Artikel gesucht. Adressen sub **H. C. 6315** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (81)

## Fabrication et spécialités.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrantes, pour noms des rues et des maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Diplôme à Zurich 1883; Médaille à Paris 1889.

**H. Ester, atelier de mécanique et établissement de gravure,**  
à **Winterthur.**

(84)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken **3 0/0**  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses